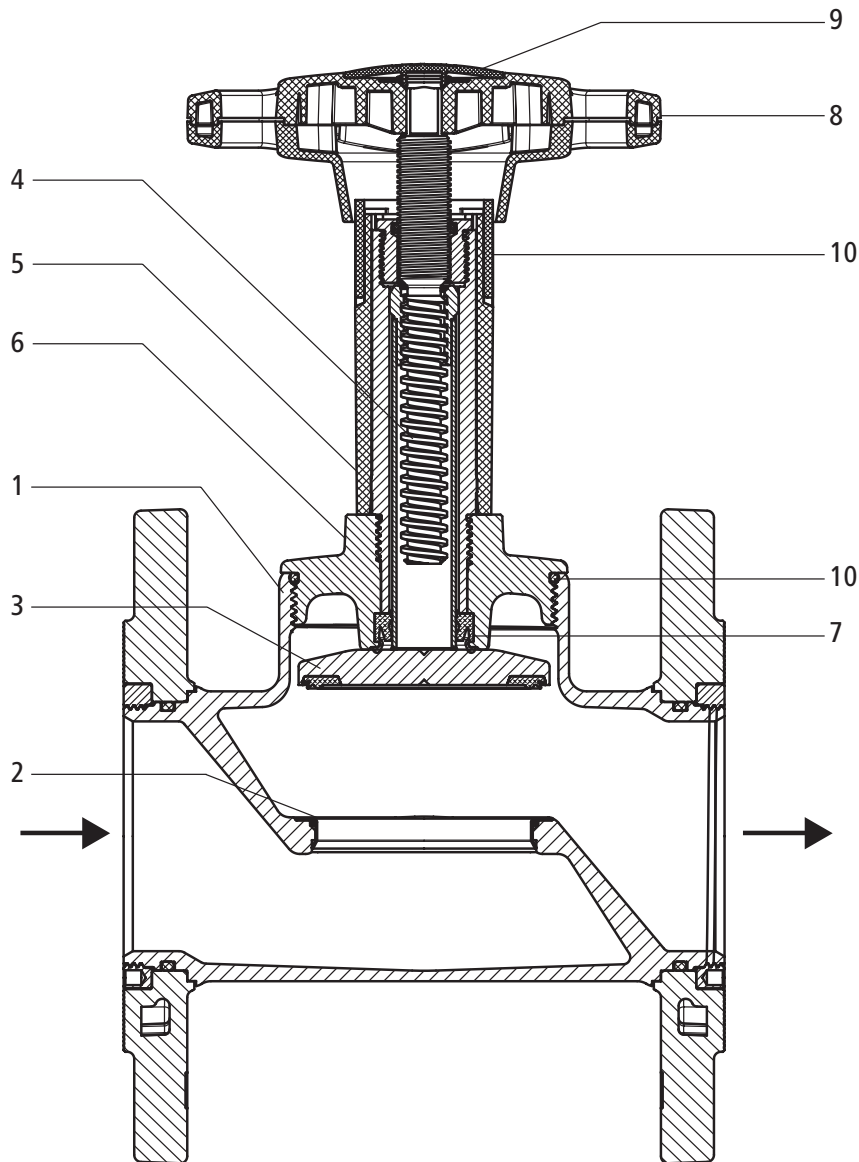


23108

Geradsitzventil mit Flanschen

Robinet droit à brides

Valvola diritta con flange



1 Gehäuse	Rotguss
2 Ventilsitz	nichtrostender Stahl
3 Ventilteller	nichtrostender Stahl / EPDM
4 Spindel	Messing
5 Oberteil	Rotguss / Kunststoff
6 Gewindeübergang	1 – 2": Rotguss 2½ – 4": nichtrostender Stahl
6 Spindeldichtung	EPDM
7 Handrad	Kunststoff
8 Handrad-Abdeckung	Kunststoff
9 Stellungsanzeige	Kunststoff
10 O-Ring	EPDM

Corps	Bronze
Siège	Acier inoxydable
Clapet porte-joint à double fonctions	Acier inoxydable / EPDM
Tige	Laiton
Tête	Bronze / Matière synthétique
Pièce intermédiaire à filetage	1 – 2": Bronze 2½ – 4": Acier inoxydable
Manchette axiale	EPDM
Volant	Matière synthétique
Plaquette indicatrice	Matière synthétique
Indicateur de position	Matière synthétique
Joint torique	EPDM

Corpo	Bronzo
Sede della valvola	Acciaio inossidabile
Piattello	Acciaio inossidabile / EPDM
Perno	Ottone
Testa	Bronzo / Materiale sintetico
Collegamento filettato	1 – 2": Bronzo 2½ – 4": Acciaio inossidabile
Tenuta del perno	EPDM
Volantino	Materiale sintetico
Coperchio	Materiale sintetico
Visualizzazione della posizione	Materiale sintetico
O-ring	EPDM

T02.2018

Technische Informationen

- Für Wasser bis 90 °C, PN 16
- Wartungsfreies Oberteil
- Mediumfreie Spindel
- Spindeldichtung mit Fettkammer
- Flansche nach EN 1092 – PN 16

Bedienungshinweise

- Durch Servotechnik sind wenige Umdrehungen des Handrades zum Schliessen des Ventils notwendig
- Bei vollständig geöffnetem Ventil dient der Ventilteller (3) gleichzeitig als Rückdichtung
- Stellungsanzeige offen / geschlossen
- Austauschbare Handrad-Abdeckung (8) als Mediumkennzeichnung (grün oder rot)

Informations techniques

- Pour eau jusqu'à 90°C, PN 16
- Tête ne nécessitant pas d'entretien
- Mécanisme hors d'atteinte du fluide
- Manchette axiale avec cavité à graisse
- Brides selon EN 1092 – PN 16

Notice d'utilisation

- Grâce au principe de la servotechnique, seules quelques rotations du volant sont nécessaires pour fermer complètement le robinet
- Ouvrir complètement le robinet, jusqu'à butée, le clapet porte-joint à double fonctions (3) assure la mise hors fluide du mécanisme
- Indicateur de position, ouvert / fermé
- Plaquette indicatrice interchangeable (8) identifiant le fluide (verte ou rouge)

Informazioni tecniche

- Per acqua fino a 90° C, PN 16
- Testa non richiedente alcuna manutenzione
- Perno non a contatto col medio
- Tenuta del perno con camera di ingrassaggio
- Flangia conforme a EN 1092 – PN 16

Osservazioni per l'esercizio

- Grazie alla servotecnica, per la chiusura della valvola bastano pochi giri del volantino
- Quando la valvola è completamente aperta, il piattello (3) serve anche da controtenuta
- Visualizzazione della posizione aperta/ chiusa
- Coperchio sostituibile (8) quale contrassegno del medio (verde o rosso)

ζ-Werte (Zeta) / Valeurs ζ (zéta) / Valori ζ (zeta)

25	32	40	50	65	80	100
5.7	4.4	7.0	6.8	6.8	8.3	8.6

Kvs-Werte (m³/h) / Valeurs Kvs (m³/h) / Valori Kvs (m³/h)

25	32	40	50	65	80	100
10.47	19.49	24.19	38.33	65.27	88.62	136.52

Leistungsdiagramm Geradsitzventil mit Flanschen**Diagramme de performance** Robinet droit à brides**Diagramma di prestazione** Valvola diritta con flange